U. B. C. Library
2075 Wesbrooke Mall
Van. B. C. V6T 1W5

公元一九八二年 十月二十日 星期三 （歲次壬戌年九月初四日） （VUL 43 NO 64） WEDNESDAY 20 OCTOBER 1982

大漢公報
The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Freemasons
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0809"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

大氣報告
今日天晴
最高氣溫十三度
最低氣溫零度

向全國廣播呼籲團結共渡經濟難關
陶杜促加人自力更生
反對黨表失望認爲未提出解決辦法

（渥太華加新社電）陶杜首相昨日下午在CBC向全加作電台及電視廣播，爲期十五分鐘，此爲陶杜連續三天廣播中之第一次。

陶杜促請加人忘記歧見，勒緊褲帶，團結以使加拿大渡過競爭激烈和困難的冬天。

陶杜聲言，他的談話並沒有黨性在內，但要求加人繼續支持他的百分之六及百分之五的節制計劃。

陶氏談話沒有集中某等特別重要之點，但強調運用國際貿易作爲解決加拿大經濟困難之一項辦法。

陶氏闡述若干經濟困難問題，並謂加國現正面臨較之以往更困難的經濟情況。陶氏謂如果我們能團結在一起，貢獻出我們的力量互相幫助，則今年冬季將可循我們所欲的途徑而渡過。

陶氏說，加拿大目前陷於經濟困難，並非因沒有技術人材，資源，或企業家的魄力，而係由於我們缺乏共同努力的意志所致。

陶氏謂在現今經濟現實迫使其他國家團結合作當中，我們實不能在經濟問題上繼續各自爲政而不團結在一起。

反對黨領袖卡勒及布洛賓並沒有立即進行廣播以表示其反應。但反對黨之發言人均感失望，蓋上述談話並沒有表示任何經濟政策之改變。

進步保守黨國會領袖尼爾遜說，陶杜的談話，其語調有若譴責好人而不是譴責壞人。新民主黨議員里斯則謂，加拿大人早已明瞭問題所在，現所需要者唯答案而已。

陶杜之談話係於太平洋時間下午四時卅分開始。首相辦公室及社會發展部長奧斯汀辦公室，均曾要求卑詩有線電視公司將陶杜之談話錄影錄音，以便在更適當時間在社區線路播放。惟據所知，此項要求，已遭拒絕，理由爲將CBC廣播記錄並將之轉播，乃屬違法者。

中日達成協議
勘探稀有金屬

（東京電）據此間官員稱，中國與日本原則上已同意合作勘探稀有金屬。

通產省一發言人稱，中國國家經濟委員會，本月初在北京舉行的雙邊工作級會議上作上述的透露。

該發言人稱，日本的科學技術應與中國的學院技術人員，將在兩國的大型深成岩勘探鎢、錫及鐵礦。

爆竊百餘間住宅
雲青年入獄五年

（雲訊）本市一名廿一歲青年，在過去一年內共爆竊一百五十五間住宅，盜取物品總值達卅萬元，昨日被省衙法官判處入獄五年。被告名布蘭特蘇玆。他的辯護律師認爲刑期太長，打算替被告上訴。據說被告係利用偷來的單車前往住宅爆竊者。

中國戰機奔韓漢城緘默
北京謂訓練機失去聯繫

（南韓漢城電）中國一架軍用機，於本月十六日突然在漢城以南十四里駐有美軍用機場降落，本報經於前日予以報導。

據悉，投奔南韓之飛行員爲二十五歲空軍上尉吳榮建，從山東省駕駛米格十九型戰機起飛，直飛南韓。中國戰鬥機曾予追踪，但該米格機飛入南韓領空後，中國飛機即停止追踪，該米格機隨後即在漢城以南降落。

據中國外交部發言人稱，有一架飛機在飛行訓練中失去了無線電聯絡。

在漢城之外交界人士說，南韓不可能將上述中國飛行員送交台灣。南韓政府則對此事保持緘默。

新聞簡報

▲前美國通用汽車公司一名高級職員迪羅倫，昨日因涉及一宗價值二千四百萬元的柯古鹼案件而被捕。

▲美總統列根昨會晤到訪之黎巴嫩總統滿馬奧。列根誓言決支持黎巴嫩的主權問題。

▲波蘭二十名難民乘坐一駕小型飛機逃抵瑞典的馬模市，並且要求給予政治庇護。

中蘇同意正式恢復談判
蘇聯小組無限期留北京

（北京電）蘇聯副外長伊里切夫自本月初抵北京後，一直與中國副外長錢其琛進行會談。中國領袖胡耀邦於上週日宣佈，中蘇雙方已同意正式恢復談判。

觀察家認爲，會談已進展到令雙方繼續會談具有信心。同時胡氏上週日的宣佈，構成中國對會談首次公開評論。

據西方外交界人士稱，在中蘇談判移民往莫斯科舉行前蘇聯一個高級談判小組，暫時留在北京，以便就中蘇關係正常化問題進一步舉行會談。

現時中蘇副外長仍在談判上述問題。據悉：會談似乎有所進展，內容仍然保密。

北京創換屋辦法
其他城市將仿效

（香港電）據此間接到消息稱，北京東西兩城居民，可以互相商討調換居所，以期解決彼此間就近工作交通等問題。

預料其他大城市，亦可能仿效此種調換居所之辦法，甚至一九九七年收回香港後，亦可能在香港施行。

據報導，北京房屋管理局已成立九個換屋站，三年來爲八萬八千多戶換屋。所有換屋情事均係出於自願。

域多利與西雅圖
將有汽墊船行走

（域多利加新社電）域多利與西雅圖之間，將由明年復活節之週末起，有汽墊船服務。

該種汽墊船可載客近三百人，在域多利與西雅圖之間行走每程所需時間，將不足兩小時，每天將對開兩次。

據海島汽墊船投資公司總裁溫奴士稱，上述計劃，投資八百七十五萬元。如經營成功，則該公司將考慮開辦域埠與雲埠及域埠與乃磨之間之航線。

香港將派遣高層訪問團
前赴中國進行親善訪問

（本報香港專電）香港將於本月較後時間，派遣高層經濟及親善訪問團前往中國訪問。

商界人士認爲，雖然該團名爲加強中港經濟聯繫，但在此時進行訪問，似難擺脫政治含義。

該團由貿易發展局主辦，據謂團員將包括怡和洋行主席紐碧堅，滙德豐主席馬登，及貿易發展局執行幹事鄧寧等。

上述訪問團將由貿易發展局簡悅強爵士率領，訪問期間將由本月廿八日至十一月六日期內將訪問廣州，上海，北京等地。據報導，訪問團可能加以擴大，使團員包括政府官員。

加境非法移民逾五十萬
移民部長拒絕再行特赦

（多倫多訊）目前加拿大境內的非法移民，實際數目無人能知，但根據移民局官員的估計，約爲五十萬至一百萬人之間。

據悉：多數非法移民係以觀光名義合法進入加拿大境，但在居留期滿後，悄悄地在加居留下去，成爲非法移民。他們既無法找尋工作，其子女又無權享受種種福利。加拿大曾於一九七三年實行過一次特赦，那次有五萬名非移民經由特赦取得合法居留權。

移民部長艾斯華迪最近屢次拒絕再來一次特赦，以解決目前龐大非法居民所造成的社會問題。他不相信特赦可以解決問題。反言之，更多人將會利用非法途徑進入加國。

據悉：移民局將于下月內提出報告及可行的建議。

依照加國法例，凡僱用非法居民工作的僱主均有罪。

種族司法委員會
求取消排華市例

（雲高華訊）雲高華埠近郊素里埠，市府總經理丹哥魯斯基稱，種族司法委員會，已向市議會提出建議，主張廢除已有八十八年的種族歧視立法市例，該市例規定，禁止中國人及日本商人士，担任有關任何市府的工作職責。

該市例，命名爲「蒙古人市例」法案，於上月爲市議員金寶意外地在市政府保險箱內發覺，遂提出建議，要求市議會廢除該項種族歧視市例，以爲平等待遇各種族不同的加拿大公民，而種族司法委員會，亦表示支持，要求廢除該條不公平市例。

加財長月底向國會透露
聯邦政府實際財政赤字

（古壁加新社電）加聯邦財政部長麥理龍稱，他打算在今秋國會重開時透露有關聯邦政府的正確財政赤字。

麥氏稱，屆時將不發表財政預算的演講。按今秋國會將於本月廿七日重開，較早時，一般預料今年聯邦財政赤字高達二百六十億元，但麥氏則認爲赤字接近二百億元而已。

他續稱，雖然經濟仍未復原，但他個人相信下月美國的銀行利率不會上升。反言之，利率會繼續下降，對本國建築業的復甦有很大幫助。

海外植字印務公司
加拿大溫哥華片打東街258號樓下
OVERSEAS PHOTOTYPESETTING
PRESS INC.
258 E. PENDER ST
VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
BUS. (604)688-1856 RES. 873-1168
中英文打字 植字 專 印
社團會所通訊特刊 大小餐牌餐紙
教會傳單婚禮進行程序表 獎金喜柬壽帖
中西雜貨報價表册 各式各類咭片
中加商業貿易介紹手册 廣告海報招貼
一貫作業 快捷妥當 令君滿意

按摩蒸汽浴桑拿
專門爲閣下解除精神緊張及肌肉酸痛
地址溫哥華喜士定東街一六四號
電話684-3434

興華參茸行
高麗人參中心
國藥總滙
諸君記購 人參鹿茸
健體美容 補品是功
中藥部
由中醫師胡智行主理
免費解答有關中藥問題通曉國語，粵語，英語，四邑，潮語
加拿大溫哥華緬街五○六號
506, MAIN ST., VANCOUVER, B.C. V6A 2T9 CANADA TEL: (604) 683-3838

珠城海鮮酒家
PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
風格獨特 與別不同
天天茶市 特式點心 海鮮小菜 各款魚翅 合時燉品
特別介紹 碗仔翅 桂林紙包蝦 骨香龍胴球 紅燒乳鴿
茶市由上午十時至下午三時 晚飯下午五時至晚上十時
溫哥華喜士定東街1132號 定座電話(604)253-4316

僑發公司
KEEFER IMPORTS LTD.
267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C., V6A 1X6
TELEPHONE:(604) 669-2351
溫哥華奇化街267號
本星期特價：
1磅庄IQF蝦肉 每包$2.69
冰凍魷魚每磅 $2.69
龍蝦片 每包 .65
冰凍紅衫魚 每磅$1.15
冰凍白鱠魚 每磅$1.39
每星期七天營業至下午六時半

爲籌建華僑公立學校暨華僑福利大廈籌款
台視光華綜藝團盛大公演
●時間：十月三十日(星期六) 下午八時正
●地點：奧芬大戲院 (THE ORPHEM)
●售票號：華僑酒樓 (每日上午十一時至下午三時)
票價：廿元 十五元 十元 五元
●强大的陣容●精彩的演出●
電影明星：夏玲玲 貝蒂
電視紅星：閻荷婷 侯麗芳 萬沙浪 張榕熾 李璇華 蔡琴 陳煒齡 倪敏然 張德隆
有悅耳的歌唱
有優美的舞蹈
有驚心的特技
有精彩的表演
千挑百選 節目豐富
請即購票
請轉告你的親友

GRAND TRADING CO. LTD.
香港市場批發 WHOLESALE
236 EAST PENDER STREET TEL: 669-5840
美國合桃酥
泰國建力麵
泰國媽媽麵
統一麵食罐頭
加頓牛油旦卷
梅益園
各類糖菓
安利青龍牌
各款麵食
羣衆蜜糖馬仔
公仔牌魚丸
蝦丸墨魚丸
好味春卷皮
總代理
大量進口 大量批發
九龍市場門市 RETAIL TEL: 669-5840
新鮮蔬菜 急凍海鮮 唐山什貨
罐頭海味 地道藥材 式式俱備
●每週均有大量特價品推出●

ming's 名園大酒家 DINING COMPLEX ☎ 683-4722
141-147 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C., V6A 1T6, CANADA
壽筵喜酌 星期美點
晚飯宵夜 無任歡迎
茶市 上午十時至下午五時
夜總會九時半開始
●即日登台● 東南亞紅歌星 黃盈小姐
●快將登台● 麗的電視劇主唱紅星 鄭寶雯小姐
青春玉女紅星 夏玲小姐

●看完本報●即請訂閱● PHONE: 685-8941 685-8812
零售每份三毫
每月七圓